

Germany-Duisburg: Locomotives
OJ S 26/2015 06/02/2015
Contract notice – utilities
Services

Directive 2004/17/EC

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Duisburger Hafen AG
Postal address: Alte Ruhrorter Straße 42-52
Town: Duisburg
Postal code: 47119
Country: Germany
For the attention of: Jörg Schmahl
E-mail: joerg.schmahl@duisport.de
Telephone: +49 2038034314
Fax: +49 2038034266

Internet address(es):

General address of the contracting entity: www.duisport.de

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from: the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Main activity

Railway services

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity

Vermietung und Flottenmanagement von 18 Stück Diesellokomotiven.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 18: Rail transport services

Main site or place of performance: Duisburg.

NUTS code DEA12 Duisburg, Kreisfreie Stadt

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

II.1.4. Information about framework agreement

Framework agreement with a single operator

Duration of the framework agreement

Duration in years: 6

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Vermietung und Management einer Flotte von 18 Stück Diesellokomotiven, beginnend ab ca. Juli 2016, ggf. für Teilaufträge auch früher, (Strecken- und Rangierlokomotiven, möglichst Neubauten) mit unterschiedlichen Mindestmietlaufzeiten für zwei Auftraggeber (EVU) sowie Übernahme des Flottenmanagements für 5 Stück Bestandslokomotiven, die im Eigentum der Auftraggeber bleiben. Darüber hinaus ist der Ankauf von 3 Stück Bestandslokomotiven (optional) angedacht. Eine ausreichende Reservekapazität zum Ausgleich von wartungs- oder schadensbedingten Ausfallzeiten ist seitens des Auftragnehmers vorzuhalten. Das Flottenmanagement umfasst die Wartung an den Standorten Duisburg, Dormagen und Leverkusen. Bei den beiden vorgenannten Eisenbahnverkehrsunternehmen handelt es sich zum einen um die duisport rail GmbH und zum anderen um die Chemion Logistik GmbH. Es ist geplant, dass beide Auftraggeber (EVU's) später separate Verträge mit dem potenziellen Bieter abschließen werden.

II.1.6. CPV code(s)

34611000 Locomotives

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one lot only

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 72 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Los 1 duisport

2) CPV code(s)

34611000 Locomotives

3) Quantity or scope

Vermietung und Flottenmanagement von 7 Diesellokomotiven und Wartung von 5 Bestandslokomotiven.

Lot No: 2

Lot title: Los 2 Chemion

2) CPV code(s)

3) Quantity or scope

Vermietung und Flottenmanagement von 11 Diesellokomotiven.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Monatliche Mietzahlungen.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Die gesamtschuldnerische Haftung der Mitglieder der Bietergemeinschaft muss sichergestellt sein.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Vereinbarung zur Einhaltung sozialer Kriterien gem. § 18 TVgG NRW (ILO-Kernarbeitsnormen). Vereinbarung zur Umsetzung von Maßnahmen zur Frauenförderung und Vereinbarkeit von Beruf und Familie, § 19 TVgG-NRW.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Die unter III. 2.2) aufgeführten Nachweise sind mit Angebotsabgabe durch Eigenerklärung zu erbringen. Die Anforderung von Original-Bescheinigungen von den Bietern, die in die engere Wahl kommen, bleibt vorbehalten. Die Bieter haben mit Angebotsabgabe weiterhin zu versichern, dass keine Verurteilungen einer Person, deren Verhalten dem Bieter zuzurechnen ist, wegen der in der § 21 Abs. 1 SektO aufgeführten Straftaten erfolgt ist.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:

a) Angabe des Umsatzes der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre,

b) Angabe von Referenzleistungen,

c) Angabe zur Eintragung in Berufsregister,

d) Angabe, ob über das Vermögen des Bewerbers ein Insolvenzverfahren eröffnet, ein insolvenzantrag mangels Masse abgelehnt wurde oder ein Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt wurde,

e) Angabe, ob sich Bewerber in Liquidation befindet,

f) Erklärung, dass keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt,

g) Erklärung, dass die Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt wurden,

h) Erklärung, dass der Bewerber sich bei der Berufsgenossenschaft angemeldet hat.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: Der Bieter bzw. der von ihm vorgesehene Wartungsbetrieb muss den Nachweis der IH Erbringung und Dokumentation gemäß EUVO 445 /2011 erbringen.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated

Some candidates have already been selected (if appropriate under certain types of negotiated procedures): no

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 4.3.2015

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

5.3.2015 - 12:00

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Die Unterlagen/Formulare zur Erstellung des Teilnahmeantrages werden im Internet kostenfrei zum Download bereitgestellt unter folgendem Link:

<https://extranet.duisport.de/ausschreibung2/>

Benutzer: Ausschreibung2

Passwort: Aus\$2015schreibung

Das Verfahren ist zweistufig aufgebaut. In der ersten Stufe (Teilnahmewettbewerb) werden die geeigneten Bieter für die zweite Stufe (Verhandlungen) ausgewählt. Die Zahl der Bieter für die zweite Stufe kann auf 3 Bieter reduziert werden.

Als Bieter für dieses Vergabeverfahren kommen insbesondere Lokvermieter, Lokhersteller, Lok-Pool-Betreiber, Leasinggeber in Betracht. Sofern der Bieter über keine eigene Wartungsorganisation verfügt, muss er die geforderten Wartungsleistungen über einen Subunternehmer im Rahmen einer Bietergemeinschaft sicherstellen.

Die vom Bieter vorzulegenden Referenzen müssen nicht zwingend aus dem Eisenbahnbereich stammen. Durch die Referenzen muss der Bieter jedoch nachweisen, dass er über die Erfahrung und wirtschaftliche Leistungsfähigkeit für die Abwicklung von langfristigen Mietverträgen mit Fullservice im industriellen Bereich verfügt.

Die jederzeitige freie Aufhebung dieses Vergabeverfahrens bleibt vorbehalten. Ansprüche der Bieter sind für diesen Fall ausgeschlossen.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Rheinland, Sprechkörper Düsseldorf

Postal address: Am Bonnershof 35

Town: Düsseldorf

Postal code: 40474

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@brd.nrw.de

Telephone: +49 2114750

Fax: +49 2114753989

Internet address: www.brd.nrw.de

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Ein erkannter Verstoß gegen Vorschriften ist gemäß §§ 107 GWB unverzüglich bei der Kontaktstelle zu rügen.

Frist zur Anstrengung eines Nachprüfverfahrens (VI.4.1)) gemäß § 107 GWB im Falle der Nichtabhilfe einer Rüge durch die Kontaktstelle:

15 Kalendertage nach Eingang der Information der Kontaktstelle beim Bieter/Bewerber (§107 Abs. 3 Nr. 4 GWB)

Frist im Fall der Auftragserteilung: gemäß § 101a GWB, 15 Kalendertage nach Absendung der Mitteilung durch die Kontaktstelle oder 10 Kalendertage nach Absendung der Mitteilung durch die Kontaktstelle per Fax oder E-Mail.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer Rheinland, Sprechkörper Düsseldorf

Postal address: Am Bonnershof 35

Town: Düsseldorf

Postal code: 40474

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@brd.nrw.de

Telephone: +49 2114750

Fax: +49 2114753989

Internet address: www.brd.nrw.de

VI.5. Date of dispatch of this notice

2.2.2015